

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 15.)

## a 21/2004/EK tanácsi rendeletnek a juh- és kecskefélék elektronikus azonosítására vonatkozó iránymutatások és eljárások tekintetében történő végrehajtásáról

(az értesítés a C(2006) 6522. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/968/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a juh- és kecskefélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet, továbbá a 92/102/EGK és a 64/432/EGK irányelv módosításáról szóló, 2003. december 17-i 21/2004/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 21/2004/EK rendelet előírja, hogy a rendelettel összhangban minden tagállamnak létre kell hoznia a juh- és kecskefélék azonosítására és nyilvántartására szolgáló rendszert.
- (2) A 21/2004/EK rendelet ugyancsak előírja, hogy a gazdaságokban 2005. július 9. után született valamennyi állatot kétféle azonosító eszközzel azonosítani kell. Az első azonosító eszköz a füljelző, a második azonosító eszközt a rendelet melléklete A. szakaszának 4. pontja írja le. A második azonosító eszköz egyik eleme az elektronikus válaszjeladó. Ezenfelül a 21/2004/EK rendelet 9. cikke előírja, hogy 2008. január 1-jétől vagy a Tanács által adott esetben rögzített más időponttól az elektronikus azonosítás azonosító eszközként való alkalmazása minden állat esetében kötelezővé válik.
- (3) A 21/2004/EK rendelet előírja, hogy az elektronikus azonosítás jobb végrehajtása érdekében a Bizottságnak el kell fogadnia a végrehajtására vonatkozó iránymutatásokat és eljárásokat. Ezen iránymutatásokat és eljárásokat alkalmazni kell azokra az állatokra, amelyek esetében második azonosító eszközként már használják az elektronikus azonosítást, illetve valamennyi állat esetében a rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében előírt időponttól.
- (4) Annak biztosítása érdekében, hogy a juh- és kecskefélék esetében alkalmazandó azonosítók a 21/2004/EK rendelet alkalmazásában valamennyi tagállamban olvashatók legyenek, e határozatban rögzíteni kell az azonosítók jóváhagyásához szükséges egyes megfelelési és teljesítményvizsgálatokra vonatkozó minimumkövetelményeket.

- (5) A tagállamoknak a leolvasókról nyújtott útmutatás biztosítása érdekében e határozatban rögzíteni kell az egyes megfelelési és teljesítményvizsgálatokra vonatkozó minimumkövetelményeket, figyelembe véve, hogy a 21/2004/EK rendelet nem írja elő, hogy valamennyi kereskedő rendelkezzen leolvasóval.
- (6) A közösségi juh- és kecsketartás különböző földrajzi feltételei és tenyésztési rendszerei miatt a tagállamok számára biztosítani kell a sajátos nemzeti feltételeiket figyelembe vevő kiegészítő teljesítményvizsgálatok lehetőségét.
- (7) A Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (ISO) szabványokat tett közzé az állatok rádiófrekvenciás azonosításával (RFID) kapcsolatban. Ezenfelül a Nemzetközi Állatnyilvántartási Bizottság (ICAR) annak ellenőrzését célzó eljárásokat dolgozott ki, hogy az egyes RFID-jellemzők megfelelnek-e az ISO-szabványoknak. Ezen eljárásokat az „International Agreement on Recording Practices” (Nyilvántartási gyakorlatokról szóló nemzetközi megállapodás) az ICAR 2004. júniusi közgyűlése által jóváhagyott változatában tették közzé. Az ISO-szabványokat világszerte elfogadják és használják, ezért azokat figyelembe kell venni e határozatban.
- (8) A Bizottság Közös Kutatóközpontja (KKK) kidolgozta a műszaki iránymutatásokat, amelyek meghatározzák az RFID-készülékek teljesítményének és megbízhatóságának értékelésére vonatkozó vizsgálatokat; az iránymutatások a KKK weblapján mint „JRC technical standards” (KKK műszaki szabványok) szerepelnek. Ezen iránymutatások alapvető összetevőit figyelembe kell venni e határozatban.
- (9) Az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) vizsgálati laboratóriumok akkreditálására vonatkozó műszaki szabványokat tett közzé. E szabványokat (EN-szabványok) világszerte elfogadják és használják, ezért azokat figyelembe kell venni e határozatban.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 5., 2004.1.9., 8. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat melléklete leírja az állatok elektronikus azonosítására vonatkozó iránymutatásokat és eljárásokat:

- a) a 21/2004/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdésének b) pontjában előírt és a rendelet mellékletének A. szakasza 4. pontjának negyedik francia bekezdésében említett második azonosító eszköz esetében; valamint
- b) a 21/2004/EK rendelet 9. cikke (3) bekezdésének első albekezdésében előírt eszköz esetében.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetése utáni huszadik naptól kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 15-én.

*a Bizottság részéről*

Markos KYPRIANOU

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

**A juh- és kecskefélék a 21/2004/EK rendelet szerinti elektronikus azonosításához szükséges azonosítók és leolvasók jóváhagyására vonatkozó iránymutatások és eljárások**

## I. FEJEZET

**Fogalommeghatározások**

Ezen iránymutatás alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „Országkód”: az ország nevét jelentő háromjegyű numerikus kód az ISO 3166 szabvánnyal összhangban;
- b) „Nemzeti azonosítási kód”: az állategyed nemzeti szintű azonosítását szolgáló 12 jegyű numerikus kód;
- c) „Válaszjeladó kód”: a válaszjeladóba programozott 64-bites elektronikus kód, amely tartalmazza többek között az országkódot, valamint a nemzeti azonosítási kódot, és az állatok elektronikus azonosítására használják;
- d) „Azonosító”: az ISO 11784 és 11785 szabványnak megfelelő HDX- vagy FDX-B technológiát alkalmazó, csak olvasható passzív válaszjeladók, amelyek a 21/2004/EK rendelet A. mellékletében említett különböző azonosító eszközökbe vannak beépítve;
- e) „Leolvasó”: olyan szinkron vagy aszinkron adó-vevő, amely legalább a következőkre képes:
  - i. azonosítók leolvasása; valamint
  - ii. az országkód és a nemzeti azonosító kód megjelenítése;
- f) „Szinkron adó-vevő”: olyan adóvevő, amely teljes egészében megfelel az ISO 11785 szabványnak és képes más adó-vevők jelenlétének megállapítására;
- g) „Aszinkron adó-vevő”: olyan adóvevő, amely teljes egészében megfelel az ISO 11785 szabványnak és nem képes más adó-vevők jelenlétének megállapítására.

## II. FEJEZET

**Azonosítók**

1. Az illetékes hatóság csak azon azonosítók használatát hagyja jóvá, amelyeket legalább a Nemzetközi Állat-nyilvántartási Bizottság „International Agreement on Recording Practices” (Nyilvántartási gyakorlatokról szóló nemzetközi megállapodás, a továbbiakban: ICAR nyilvántartási útmutató) című megállapodásában meghatározott módszerekkel összhangban kedvező eredményekkel vizsgáltak, a következő, a) és b) pontban említett tulajdonságaik tekintetében:
  - a) az ISO 11784 és 11785 szabványnak való megfelelés, a „Conformance evaluation of RFID devices, Part 1: ISO 11784/11785 – conformance of transponders including granting and use of a manufacturer code” (Az RFID-készülékek megfelelőségértékelése, 1. rész: ISO 11784/11785 – a viszontjeladók megfelelősége, beleértve a gyártási kód megadását és használatát) című, 10.2.6.2.1 szakaszban meghatározott módszerrel összhangban; valamint
  - b) a 21/2004/EK rendelet melléklete A. szakaszának 6. pontjának harmadik francia bekezdésében meghatározott olvasási távolságon mért teljesítmény elérése, összhangban a 10.5. függelék „Performance evaluation of RFID devices, Part 1: ISO 11784/11785 – performance of transponders” (Az RFID-készülékek teljesítményértékelése, 1. rész: ISO 11784/11785 – a viszontjeladók teljesítménye) című, 10. szakaszában leírt módszerrel, amely magában foglalja a következők mérését:
    - i. az aktiválási térerősség;
    - ii. a dipólnyomaték; valamint
    - iii. az FDX-B bithossz-stabilitása és a HDX frekvenciastabilitása.

2. Az 1. pontban említett vizsgálatokat legalább az egyes vizsgálandó modellek 50 darabos mennyiségén kell elvégezni.
3. A válaszeladó kód felépítésének összhangban kell lenni az ISO 11784 szabvánnyal és a következő táblázatban szereplő leírásokkal:

Bitek száma	Számjegyek száma	Kombinációk száma	Leírás
1	1	2	Ez a bit azt jelöli, állatazonosításra használják-e az azonosítót. Valamennyi állattal kapcsolatos alkalmazás esetében ez a bit „1”.
2–4	1	8	Újrajelölés-számláló (0–7).
5–9	2	32	Felhasználói információs mező. Ez a bit a 2658/87/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> melléklete II. része I. szakaszának 1. fejezetével összhangban a juh- és kecskefélék KN-kódját kódoló „04”-et tartalmazza.
10–15	2	64	Üres – csupa nulla (jövőbeli alkalmazásoknak fenntartva).
16	1	2	Ez a bit az adatblokk jelenlétéről tájékoztat (állatok esetében ez a bit „0”, azaz nincs adatblokk).
17–26	4	1 024	Az 1. fejezet a) pontjában meghatározott országkód
27–64	12	274 877 906 944	Az 1. fejezet b) pontjában meghatározott nemzeti azonosító kód Ha a nemzeti azonosító kód 12 jegyűnél kisebb, a nemzeti azonosító kód és az országkód közötti helyet nullákkal kell kitölteni.

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

4. Az illetékes hatóság előírhat kiegészítő vizsgálatokat az azonosítók erőssége és tartóssága tekintetében a Bizottság Közös Kutatóközpontja (KKK) műszaki iránymutatásainak 2. részében leírt eljárásnak megfelelően.
5. Az illetékes hatóság előírhatja további teljesítményszempontok meglétét az azonosítók működésének a tagállamok speciális földrajzi, éghajlati és irányítási feltételei melletti biztosítása érdekében.

### III. FEJEZET

#### Leolvasók

1. Az illetékes hatóság csak azoknak a leolvasóknak a használatát hagyja jóvá, amelyek az ISO 11784 és 11785 szabványoknak való megfelelésüket legalább az ICAR nyilvántartási útmutatóban meghatározott módszerekkel összhangban kedvező eredménnyel vizsgálták, a következő, a) és b) pontban említett tulajdonságaik tekintetében, a következő vizsgálatokkal:

- a) szinkron adó-vevők a „Conformance evaluation of RFID devices, Part 2: ISO 11784/11785 – conformance of transceivers” (Az RFID-készülékek megfeleléséértékelése, 2. rész: ISO 11784/11785 – az adó-vevők megfelelése) című, 10.3.5.2. szakaszban meghatározott módszerekkel összhangban; vagy
- b) aszinkron adó-vevők a „Conformance evaluation of RFID devices, Part 3: Conformance test for non-synchronising transceivers for reading ISO 11784/11785 transponders” (Az RFID-készülékek megfeleléséértékelése, 3. rész: az ISO 11784/11785 válaszeladók olvasását szolgáló aszinkron adó-vevők megfeleléségi vizsgálata) című, 10.4.5.2. szakaszban meghatározott módszerekkel összhangban.

2. Az illetékes hatóság előírhatja a következőket:

- a) kiegészítő vizsgálatokat a leolvasók műszaki erőssége és tartóssága és hőálló képessége tekintetében a KKK műszaki iránymutatásainak 2. részében leírt eljárásoknak megfelelően; valamint
- b) az ICAR nyilvántartási útmutató 10. szakaszának „Performance evaluation of RFID devices, Part 2: ISO 11784/11785 – performance of handheld transceivers” (Az RFID-készülékek teljesítményértékelése, 2. rész: ISO 11784/11785 – a kézi adó-vevők teljesítménye) című 10.6.2. függelékében meghatározott, elektromágneses teljesítményre vonatkozó vizsgálatok.

## IV. FEJEZET

**Vizsgálati laboratóriumok**

1. Az illetékes hatóság vizsgálati laboratóriumokat jelöl ki a II. és III. fejezetben előírt vizsgálatok elvégzésére.

Az illetékes hatóság azonban csak a következő európai (EN-) szabványokkal vagy az azoknak megfelelő szabványokkal összhangban működő, minősített és akkreditált laboratóriumokat jelölhet ki:

- a) EN ISO/IEC 17025, „Vizsgáló- és kalibrálólaboratóriumok felkészültségének általános követelményei”;
- b) EN 45002, „Vizsgálólaboratóriumok minősítésének általános feltételei”; valamint
- c) EN 45003, „Kalibráló- és vizsgálólaboratóriumi akkreditációs rendszerek – a működés és elismerés általános követelményei”.

2. A tagállamok létrehozzák és frissítik az illetékes hatóságok által kijelölt vizsgálati laboratóriumok jegyzékeit, és az azokban szereplő információkat egy weblapon hozzáférhetővé teszik más tagállamok és a nyilvánosság számára.

---